



“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”

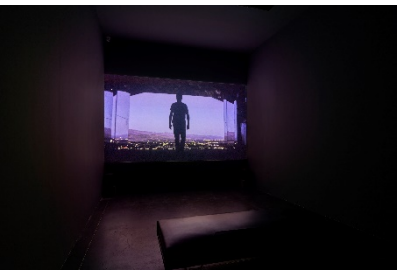
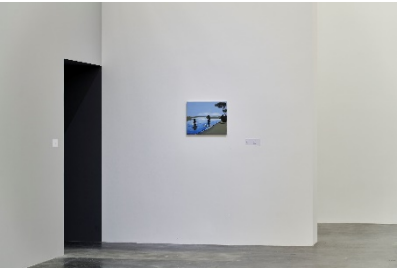

“Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition”

	Caption (CN)	Caption (EN)
<p>第一章 流动的风景 Section 01 The Fluid Landscape</p>		
	<p>王强, 《斜阳》, 2021, 布面丙烯, 100 × 69 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Wang Qiang, <i>Sunset</i>, 2021, acrylic on canvas, 100 × 69 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>刘炜, 《公公园园》, 2010, 综合材料, 82 × 92 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liu Wei, <i>Park Park</i>, 2010, mixed media, 82 × 92 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>郝经芳与王令杰, 《彩虹》, 2017, 玻璃微珠、铝板、灯, 2.45 × 5.6 m, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Jingfang Hao & Lingjie Wang, <i>Rainbow</i>, 2017, glass microspheres, aluminum panel, light, 2.45 × 5.6 m, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



	<p>刘炜, 《风景》, 2001, 布面油画, 80 × 244 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liu Wei, <i>Landscape</i>, 2001, oil on canvas, 80 × 244 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>崔洁, 《炉峰塔3》, 2019, 布面丙烯, 250 × 210 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Cui Jie, <i>The Peak Tower 3</i>, 2019, acrylic on canvas, 250 × 210 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>陈文骥, 《北京时间下午四点》, 2003, 布面油画, 100 × 200 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Chen Wenji, <i>4 pm in Beijing Time</i>, 2003, oil on canvas, 100 × 200 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



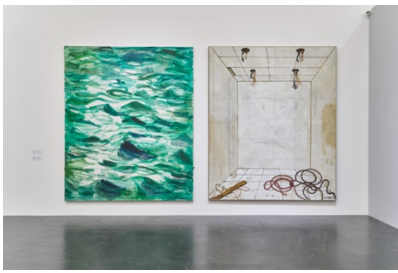
	<p>道格·阿提肯，《海市蜃楼》，2017，影像，4'00"，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Doug Aitken, <i>Mirage</i>, 2017, video, 4'00", "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>威廉·萨奈尔，《无题》，2008，布面油画，40.3×50.2 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Wilhelm Sasnal, <i>Untitled</i>, 2008, oil on canvas, 40.3 × 50.2 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>杰克·朗斯特雷思，《同伴》，2021，布面油画，203.2×304.8 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Jake Longstreth, <i>Buddies</i>, 2021, oil on canvas, 203.2 × 304.8 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



	<p>希拉里·佩西斯，《茶室》，2020，布面丙烯，137 × 112 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Hilary Pecis, <i>Tea Parlor</i>, 2020, acrylic on canvas, 137 × 112 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>赵要，《奇迹20150906》，2015，羊毛、尼龙，8.6 × 4.2 m，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Zhao Yao, <i>Wonder 20150906</i>, 2015, wool, nylon, 8.6 × 4.2 m, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>赵要，《奇迹——天河机场20120426》，2014，羊毛、尼龙，1.65 × 6 m，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Zhao Yao, <i>Wonder - Wuhan Tianhe International Airport 20120426</i>, 2014, wool, nylon, 1.65 × 6 m, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



	<p>刘韡, 《紫气V》, 2007, 布面油画, 3 × 5.7 m, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liu Wei, <i>Purple Air V</i>, 2007, oil on canvas, 3 × 5.7 m, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>刘小东, 《捉鸡》, 2003, 布面油画, 200 × 200 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liu Xiaodong, <i>Getting Chickens</i>, 2003, oil on canvas, 200 × 200 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>仇晓飞, 《林中空地》, 2019-2020, 布面油画, 400 × 300 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Qiu Xiaofei, <i>Empty Space in the Forest</i>, 2019-2020, oil on canvas, 400 × 300 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



张恩利，《水9》，2014，布面油画，300×250 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Zhang Enli, *Water 9*, 2014, oil on canvas, 300 × 250 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

张恩利，《未完成的空间1》，2013，布面油画，300×250 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Zhang Enli, *Unfinished Space 1*, 2012, oil on canvas, 300 × 250 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



贾蔼力，《山谷与唯心主义》，2019，布面油画、钢化玻璃、钢架，180 × 225 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

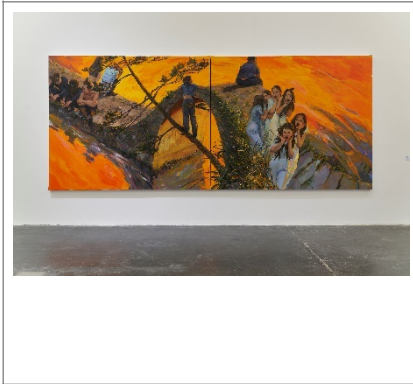
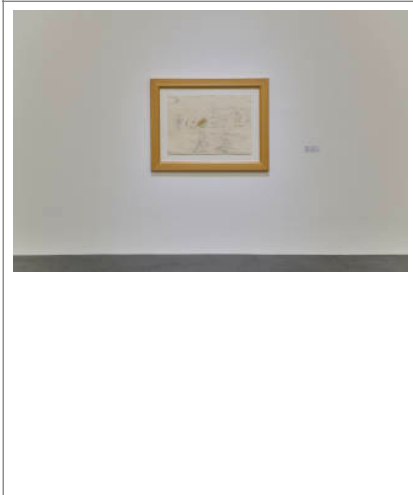
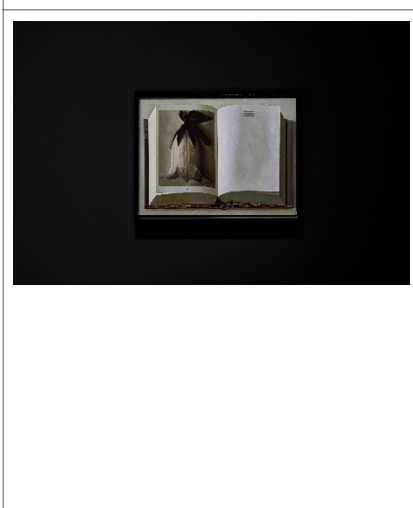
Jia Aili, *Valley and Idealism*, 2019, oil on canvas, tempered glass, steel rack, 180 × 225 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

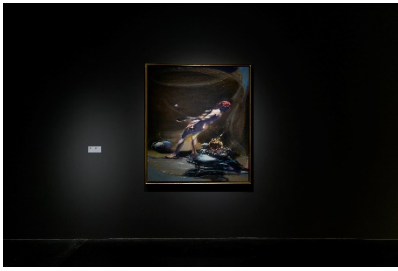
第二章 个体之灵动
Section 02 Epiphany of the Individual



	<p>马秋莎, 《沃德兰——霜1号》, 2020, 水泥板、尼龙袜、木板、树脂、钢, 210 × 210 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Ma Qiusha, <i>Wonderland-Frosting No. 1</i>, 2020, cement, nylon stockings, plywood, resin, steel, 210 × 210 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>汪建伟, 《物》, 2012, 布面丙烯, 300 × 200 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Wang Jianwei, <i>Thing</i>, 2012, acrylic on canvas, 300 × 200 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>仇晓飞, 《乱体系 (近景)》, 2015, 布面丙烯, 330 × 200 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Qiu Xiaofei, <i>Systems of Chaos (close shot)</i>, 2015, acrylic on canvas, 330 × 200 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



	<p>喻红, 《呐喊》, 2020, 布面丙烯, 2.5 × 6 m, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Yu Hong, <i>The Scream</i>, 2020, acrylic on canvas, 2.5 × 6 m, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>塞·托姆布雷, 《无题》, 1964, 纸上铅笔、彩色铅笔及圆珠笔, 70 × 100 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。致谢塞·托姆布雷基金会。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Cy Twombly, <i>Untitled</i>, 1964, pencil, colored pencil, and ballpoint pen on paper, 70 × 100 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. © Cy Twombly Foundation. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>刘野, 《书21号 (〈卡尔·布劳斯菲尔德, 出版作品全集〉, 塔森出版社, 2017年)》, 2018, 布面丙烯, 28 × 36 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liu Ye, <i>Book Painting No. 21 (Karl Blossfeldt, The Complete Published Work, Taschen GMBH, 2017)</i>, 2018, acrylic on canvas, 28 × 36 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



贾蔼力, 《变奏曲》, 2020, 布面油画, 160 × 140 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Jia Aili, *Variation*, 2020, oil on canvas, 160 × 140 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



威廉·肯特里克, 《该来的(已经到来)》, 2007, 影像装置、冷轧钢板桌、镜面圆柱、35毫米胶片转DVD有声变形投影, 130 × 130 × 75 cm, 8'40", 版数: 3/14, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

William Kentridge, *What Will Come (Has Already Come)*, 2007, video installation, cold rolled steel table, mirrored steel cylinder, anamorphic projection: 35 mm film transferred to DVD, sound, 8'40", 130 × 130 × 75 cm, edition 3/14, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



	<p>史蒂芬·巴尔肯霍尔，《宽慰之人（金圈）》，2008，上色白杨木、上色木材上镀金（红白金），浮雕：100 × 80 × 40 cm，人像：172 × 25 × 25 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Stephan Balkenhol, <i>Man with Relief (golden circle)</i>, 2008, painted wawa wood, paint on gilded wood (red and white gold), relief: 100 × 80 × 40 cm, figure: 172 × 25 × 25 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>史蒂芬·巴尔肯霍尔，《深感宽慰（头像/男性）》，2007，上色白杨木，157 × 124.5 × 13 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Stephan Balkenhol, <i>Deep Relief (head/male)</i>, 2007, painted poplar wood, 157 × 124.5 × 13 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>吉塞普·佩诺内，《指印（山峦）》，1994，纸上墨水，70 × 97.5 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Giuseppe Penone, <i>Fingerprint (mountain)</i>, 1994, ink on paper, 70 × 97.5 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



于吉, 《石肉No.3》, 2013, 水泥、铁, 65 × 49 × 30 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

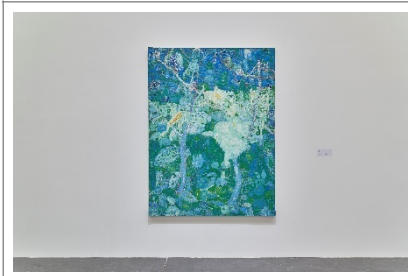
Yu Ji, *Stone Meat No. 3*, 2013, cement, iron, 65 × 49 × 30 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



维克多·曼, 《在昨日的庇护与感受中.....进而成为所谓的传道者》, 2004, 布面油画、木板装裱、硫酸纸上马克笔及透明胶带, 29 × 22 cm、35 × 28 cm、30 × 21 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

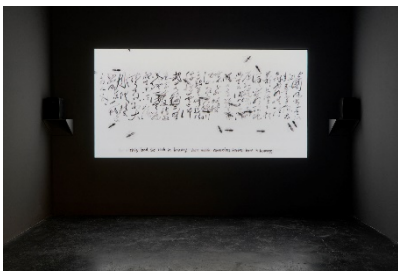
Victor Man, *Under the protection and the feeling of yesterday ... and so becomes what is called an evangelist*, 2004, oil on canvas mounted on board, marker on acetate with sticky tape, 29 × 22 cm, 35 × 28 cm, 30 × 21 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

第三章 谁的传统
Section 03 Whose Tradition



史新骥，《林泉》，2017，布面油画，200 × 150 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Shi Xinji, *Forest and Spring*, 2017, oil on canvas, 200 × 150 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



孙逊，《主义之外》，2010，单频动画，8'8"，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Sun Xun, *Beyond-ism*, 2010, single-channel animation, 8'8", "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

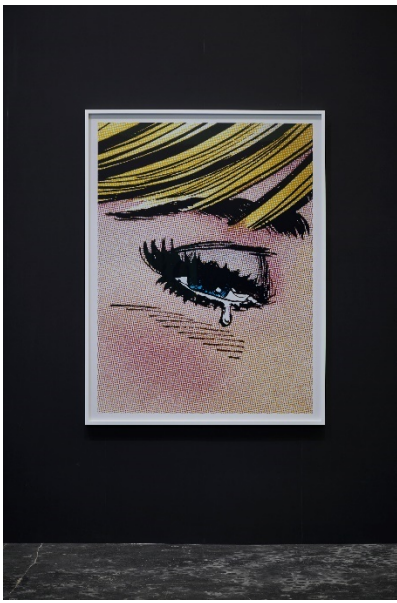


孙逊，《主义之外》，2010，纸上水墨，八幅一组，每组7.1 × 2.32 m，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Sun Xun, *Beyond-ism*, 2010, ink on paper, set of 8, 7.1 × 2.32 m each, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

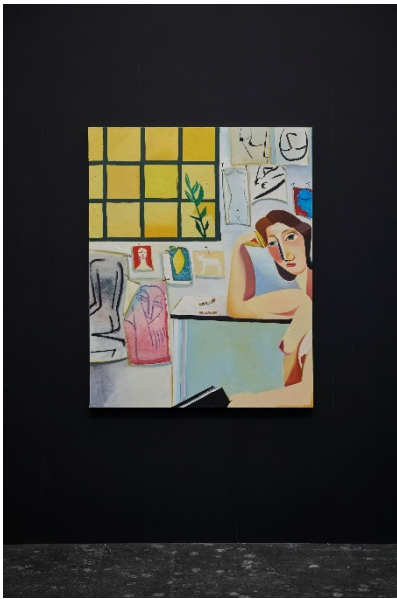


	<p>梁远苇, 《双联绘画2010-1》, 2010, 亚麻布面上油画, 250 × 300 cm × 2, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Liang Yuanwei, <i>Diptych Painting 2010-1</i>, 2010, oil on linen, 200 × 150 cm (× 2), "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>胡晓媛, 《木/標No.5》, 2015, 松木、楸木、红松、核桃木、绡、墨、漆、铁钉, 205 × 305 × 7 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Hu Xiaoyuan, <i>Wood/Purlin No. 5</i>, 2015, pine, Chinese catalpa, Korean pine, hickory, ink, silk, paint, iron nails, 205 × 305 × 7 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>杉本博司, 《佛海》, 1995, 明胶银盐照片, 66 × 84 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Hiroshi Sugimoto, <i>Sea of Buddhas</i>, 1995, gelatin silver print, 66 × 84 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
<p>第四章 图像及遗忘 Section 04 Images and Forgetting</p>		



安妮·科莱尔，《哭泣的女人（漫画）#30》，2020，彩色合剂冲印，167.3 × 126.4 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。


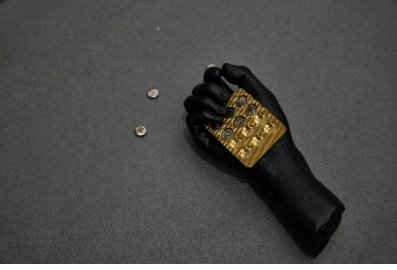
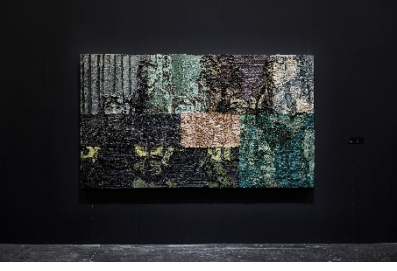
Anne Collier, *Woman Crying (Comic) #30*, 2020, C-print, 167.3 × 126.4 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



丹妮尔·奥查德，《工作室的墙》，2020，布面油画，152 × 122 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Danielle Orchard, *Studio Wall*, 2020, oil on canvas, 152 × 122 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



	<p>贺慕群, 《看画展》, 1980, 布面油画, 146 × 114 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Hoo Mojong, <i>Watching a Painting Exhibition</i>, 1980, oil on canvas, 146 × 114 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>张鼎, 《止疼片》, 2013, 着色黄铜、18k金、纯银, 10 × 24 × 15 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Zhang Ding, <i>Analgesic</i>, 2013, tinted copper, 18-karat gold, pure silver, 10 × 24 × 15 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>李松松, 《六人》, 2008, 布面油画, 160 × 280 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。</p>	<p>Li Songsong, <i>Six Men</i>, 2008, oil on canvas, 160 × 280 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



尤伦斯当代艺术中心
Center for Contemporary Art



张晓刚，《血缘——大家庭：全家福No.1》，2009-2010，布面油画，250 × 330 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Zhang Xiaogang, *Bloodline-Big Family No.1*, 2009-2010, oil on canvas, 250 × 330 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



张晓刚, 《描述 2007-06-13》, 2007, 摄影, 92.5 × 73 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Zhang Xiaogang, *Describe 13/06/2007*, 2007, photograph, 92.5 × 73 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

张晓刚, 《描述 2007-06-12》, 2007, 摄影, 92.5 × 73 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Zhang Xiaogang, *Describe 12/06/2007*, 2007, photograph, 92.5 × 73 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

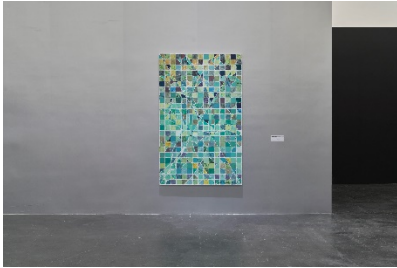


石冲, 《舞台》, 1996, 布面油画, 240 × 85 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Shi Chong, *Stage*, 1996, oil on canvas, 240 × 85 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.

第五章节 再思观念

Section 05 Rethinking the Conceptual



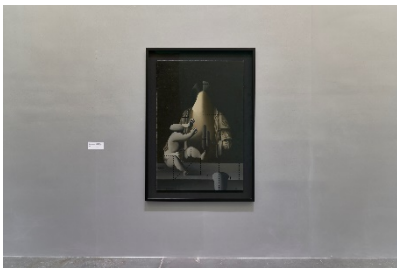
吴山专与英格-斯瓦拉·托斯朵蒂尔，《当投火者成为图式（绿调）》，2013，布面丙烯，214.5 × 135.5 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA 尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Inga Svala Thórsdóttir & Wu Shanzhuan, *When the Flame Thrower Becomes a Pattern (Green Tone)*, 2013, acrylic on canvas, 214.5 × 135.5 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



舒群，《同一性语态系列：一种后先锋主义？》，1993，纸上铅笔，30.5 × 24.5 cm × 16，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA 尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Shu Qun, *Voices of Identity: Post-vanguard Doctrine?* 1993, pencil on paper, 30.5 × 24.5 cm (× 16), "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



王广义，《后古典系列：圣母子》，1988，布面油画，146 × 97 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA 尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。

Wang Guangyi, *Post-classical Series: Madonna and Child*, 1988, oil on canvas, 146 × 97 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



	<p>芭芭拉·克鲁格，《欲望存在于快乐缺席之处》，2009，乙烯上丝网印刷，225 × 222 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Barbara Kruger, <i>Desire Exists Where Pleasure Is Absent</i>, 2009, screen print on vinyl, 225 × 222 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>里克利·提拉瓦尼，《无题2018（亚洲人必须吃大米）》，2018，镜面抛光不锈钢，33.3 × 48.5 × 3 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Rirkrit Tiravanija, <i>untitled 2018 (asians must eat rice)</i>, 2018, mirror polished stainless 33.3 × 48.5 × 3 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>
	<p>宋冬，《无用之用——多变窗16号》，2019，旧木窗、镜子、镜板、玻璃，162.5 × 167.5 × 8 cm，“共同的现场：UCCA 15周年理事收藏展”展览现场，UCCA尤伦斯当代艺术中心，2022。图片由UCCA提供，摄影：孙诗。</p>	<p>Song Dong, <i>Usefulness of Uselessness-Variied Window No.16</i>, 2019, old wooden windows, mirror, mirror panel, glass, 162.5 × 167.5 × 8 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.</p>



吴山专, 《镜子告诉我我不可能在自己的里面》, 2005-2010, 布面油漆, 100 × 100 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Wu Shanzhuan, *The Mirror Tells Me I Can't Be Inside Myself*, 2005-2010, paint on canvas, 100 × 100 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



托尼·奥斯勒, 《外星人酸》, 2007, 影像装置、单频DVD有声影像投影、玻璃钢, 114 × 142 × 56 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Tony Oursler, *Alien Acid*, 2007, video installation, single-channel DVD video projection, sound, fiberglass, 114 × 142 × 56 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



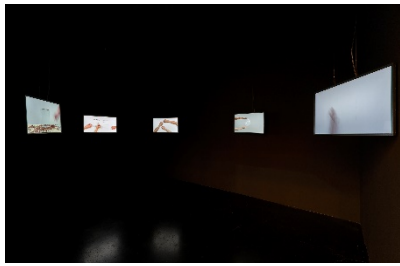
杨心广, 《无题 (天地悠悠)》, 2015, 树干、钢筋、油漆、原子灰、显示屏, 94.5 × 90 × 280 cm, 3'00", “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Yang Xinguang, *Untitled (The Immensity of Heaven and Earth)*, 2015, tree trunk, steel, paint, putty, display screen, 94.5 × 90 × 280 cm, 3'00", "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



傅丹, 《马蹄笼》, 2016, 竹子, 38 × 20 cm, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Danh Vo, *Water Chestnut Cage*, 2016, bamboo, 38 × 20 cm, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.



胡晓媛, 《人性特征》, 2015, 五频影像, 2'00"、15'00"、13'00"、00'30"、1'00", 版数: 3/5, “共同的现场: UCCA 15周年理事收藏展”展览现场, UCCA尤伦斯当代艺术中心, 2022。图片由UCCA提供, 摄影: 孙诗。

Hu Xiaoyuan, *The Character of Human Nature*, 2015, 5-channel video, 2'00", 15'00", 13'00", 0'30", 1'00", edition 3/5, "Common Ground: UCCA 15th Anniversary Patrons Collection Exhibition," UCCA Center for Contemporary Art, 2022. Photograph by Sun Shi, courtesy UCCA Center for Contemporary Art.